

# МАРИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ КНИГА: ИСТОРИЯ ЭВОЛЮЦИИ

NATIONAL MARI TEXTBOOK: HISTORY OF EVOLUTION

---

## **Михайлов В.Т.**

Доцент Марийского государственного университета, кандидат педагогических наук  
E-mail: [vitatim@yandex.ru](mailto:vitatim@yandex.ru)

**Аннотация.** В статье рассматривается эволюция марийской национальной учебной книги, начиная с 1775 г. до начала XXI века. Выявляются ее особенности в основные периоды развития в зависимости от национальной и образовательной политики российского государства, этапов исторического развития марийского этноса, а также отражения в учебной литературе комплекса основных требований к образованию марийских детей. Кроме того, в работе сделана попытка теоретического осмысления имеющегося позитивного исторического опыта создания марийской учебной литературы и обоснования необходимости его преемственного использования при разработке учебников нового поколения для национальной школы.

**Ключевые слова:** марийская национальная учебная книга, история учебной книги, основные периоды и этапы эволюции марийской учебной книги.

## **Mikhailov V.T.**

Associate Professor at the Mari State University, Candidate of science (Education).  
E-mail: [vitatim@yandex.ru](mailto:vitatim@yandex.ru)

**Annotation.** The article examines the evolution of the national Mari textbook from 1775 to the beginning of the 21st century. The author reveals the characteristics of this evolution during the most important periods of development, which depended on the national and educational policies of the Russian state, the stages of historical development of the Mari ethnical group and the educational literature content requirements for Mari children education. Moreover, the author attempts to provide a theoretical basis to the positive historical experience of developing Mari educational literature and substantiate the necessity of its successive use in developing next-generation textbooks for the national school.

**Keywords:** Mari national textbook, history of the textbook, key periods and stages of Mari textbook evolution.

Одной из составляющих бесценного культурного наследия народов нашей страны является национальная учебная книга, имеющая многовековую историю своего развития. Ее исследование стало важным направлением в современной педагогической науке, изучающим эволюцию национальной системы образования в российском государстве, возникновение письменности, становление и развитие национальной школы, национального литературного языка, процесс формирования этнического и общероссийского самосознания.

Анализ историографии данной проблемы показывает, что исследования проводятся по отдельным направлениям: на общетеоретическом уровне, в контексте изучения биографий выдающихся национальных просветителей и отдельных отраслей науки, в частности философии, филологии, истории, культурологии.

Впервые эволюция национальной книги (на примере татарской книги) на теоретическом уровне была разработана доктором филологических наук, профессором А.М. Каримуллиным. Данной проблеме посвящен цикл его работ: «У истоков татарской книги: от начала возникновения до 60-х годов XIX века» (1971); «Татарская книга начала XX века» (1974); «Татарская книга пореформенной России» (1983), «Становление и развитие татарской книги: 1917–1932. Очерки о ведомственных, специальных и кооперативных издательствах Татарской АССР» (1989). В них автор раскрыл вклад национальной книги в дело просвещения татарского и других мусульманских народов России, провел историко-сравнительный анализ эволюции русской и татарской книг и пришел к выводу, что основные составляющие книги (язык автора, оригинальная или переводная, место издания) должны рассматриваться в связи с ее функциональным назначением и ролью в социокультурной жизни и просвещении народа. Эти положения А.Г. Каримуллина послужили теоретической и практической основой для изучения национальной книги нерусских народов России.

Немалое число исследователей обращаются к теме национальной учебной книги отдельных народов России. На концептуальном уровне она исследована в диссертационных изысканиях Т.И. Шукшиной [30], Н.И. Харисовой [27], И.Ф. Павловой [16], внесших значительный вклад в историографию национальной учебной книги России. Исторический и филологический аспекты данного вопроса рассматриваются в отдельных статьях, в частности, в работах С.Т. Арекеевой [5], Р.Н. Валиуллина [6], И.Ф. Павловой [17], Т.Н. Петровой [19], П.А. Семеновы [21; 22], Е.Г. Чумак [28] и др. Тема истории становления и развития учебной литературы для национальных школ народов Поволжья затрагивается в книгах о просветителях народов Поволжья («Иван Яковлев и его потомки» Н.Г. Краснова, «Педагогические идеи удмуртского просветителя И.С. Михеева» З.В. Суворовой и др.). Систематизации комплекса учебной литературы для начальной школы на языке народов Севера, изданной за период с 1927 по 1994 гг., посвящен библиографический указатель В.А. Владыкиной [26].

Относительно степени изученности марийской национальной учебной литературы необходимо отметить следующее. В дореволюционных работах впервые оценку марийской учебной литературы периода становления (вторая половина XIX в.) мы обнаруживаем у П.П. Глезденева и В.М. Васильева. Признавая значимость первых букварей, появившихся

во второй половине XIX в., в эволюции марийской учебной книги, исследователи отметили и существенные их недостатки: скудость содержания, несоответствие учебного материала дидактическим требованиям [7, с. 3].

Систематизации изданий на марийском языке, в том числе и учебной литературы, первой половины XIX в. – начала 30-х гг. XX в. посвящена библиография Я.Я. Ялкайна [31]. Изучение марийских букварей, изданных в начале 1930-х гг., проводится в исследовании Ф.Ф. Советкина «Анализ букварей для нерусских школ». В разделах «Марийский букварь (луговой)» и «Марийский букварь (горный)» [23] автор указывает на характерные черты их составления: учет специфики марийского языка, местных особенностей, использование этнографического материала и т.д.

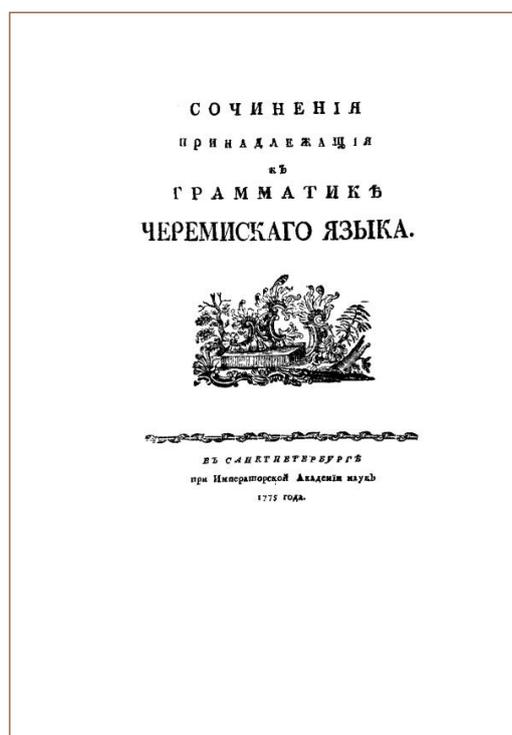
Со второй половины XX в. проблема создания марийской учебной книги постепенно вводится в контекст исследований общего историко-педагогического и лингвистического характера. Историографию этого периода можно условно разделить на следующие блоки: биографический, отраслевой и концептуальный.

*Биографический блок* представлен работами П.А. Апакаева [3; 4] и К.Н. Санукова [20]. В них выявлен и систематизирован богатейший материал, связанный с жизнью и деятельностью марийских просветителей, ставших авторами первых марийских учебников и сыгравших выдающуюся роль в становлении и развитии национального образования в Марийском крае в целом.

С точки зрения *отраслевой науки*, в частности истории, названная проблема рассматривается в монографиях А.Т. Трефиловой [24], А.С. Паймакова [18] и И.В. Алметевой [1]. Исследуют национальную учебную литературу и филологи. В работе И.Г. Иванова проведен анализ текстов первых марийских букварей и марийской учебной литературы периода второй половины XIX – начала XX вв. с позиции становления и развития марийского литературного языка [8].

Краткий очерк истории марийской букваристики дается в кандидатских диссертациях В.Ф. Сапаева «Обучение родной грамоте в марийской школе» (1982), Л.П. Москвиной «Формирование и деятельность марийской национальной интеллигенции в конце XIX – начале XX веков» (1998), Л.Н. Буркова «Становление и развитие марийской детской литературы» (2000), М.П. Гареевой «Развитие просвещения среди марийцев Уфимской губернии во второй половине XIX – начале XX вв.» (2012).

Попытка *концептуального исследования* марийской национальной учебной книги как значительного социокультурного явления сделана в нашей диссертационной работе «Концептуальные основы создания учебников нового поколения для национальной школы» (2005). Перед нами стояла задача изучить эволюцию марийской национальной учебной литературы, обосновать исторические этапы ее развития, а также теоретически осмыслить имеющееся наследие с целью создания марийской учебной литературы и аргументировать необходимость его преемственного использования при разработке учебников нового поколения для национальной школы. Нами был систематизирован весь комплекс учебной литературы, изданной на марийском языке и для марийской национальной школы, дана ее классификация по следующим типам издания: буквари, учебники по марийскому языку, чтению и литературе; учебники по естественнонаучным и общественным дисципли-



**Рис. 1. Обложка первой марийской грамматики**

нам на марийском языке; учебники русского языка для марийских школ; учебно-методические пособия, программы, словари [12].

История становления и развития марийской национальной учебной книги берет начало с первой грамматики марийского языка «Сочиненія, принадлежащія къ грамматикѣ черемискаго языка», изданной в Санкт-Петербурге в 1775 г. Она была создана под руководством ректора Казанской духовной семинарии В. Пуцек-Григоровича и послужила учебным пособием при обучении черемисских детей элементарной грамоте, а также будущих священнослужителей в миссионерских школах марийскому языку (рис. 1).

Для обучения «разуметь черемисский язык», правильному чтению и письму предназначалась грамматика А. Альбинского, выпущенная в 1837 г. в Казани [2]. Эти две книги выполняли основные функции учебной книги: они являлись носителями содержания образования по первоначальному курсу марийского языка и средством обеспечения

его усвоения. С них начинается зарождение книгоиздательского дела на марийском языке. Однако тогда печатание книг на марийском языке не стало массовым: первые грамматики предназначались для небольшой группы людей.

В истории становления и развития марийской национальной учебной книги можно выделить три периода:

1. Марийская учебная книга в эпоху царской России (вторая половина XIX в. – 1917 г.).
2. Национальная учебная книга в советскую эпоху (1920-е – конец 1980-х гг.).
3. Современная марийская учебная литература.

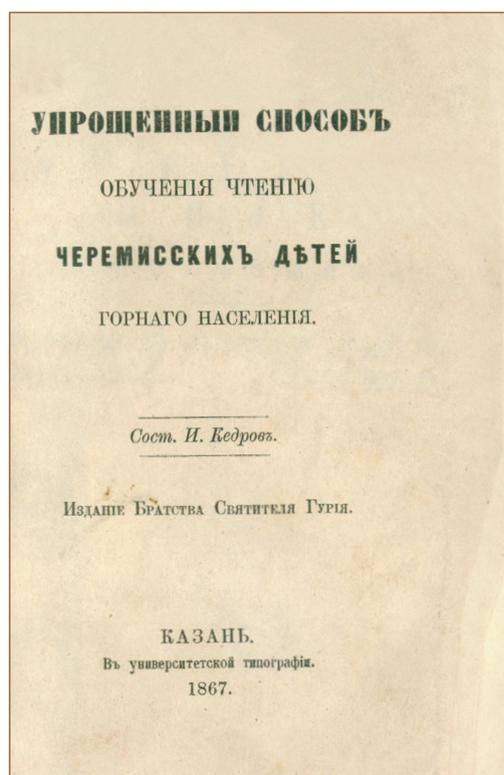
**1. Марийская учебная книга в эпоху царской России (вторая половина XIX в. – 1917 г.).** Выделяют два этапа.

*1.1. Вторая половина XIX в. – начало XX в. (1867–1906 гг.)*

Хронологические рамки данного этапа определяют издание в 1867 г. первого марийского букваря «Упрощенный способ обученія чтенію черемисских дѣтей горнаго населенія» И.М. Кедрова (рис. 2) и появление в 1907 г. первого выпуска периодического издания на марийском языке «Марла календарь».

В условиях массового открытия инородческих школ и активизации создания учебной книги на родном языке учащихся адекватной интересам государства и народов Урало-Поволжья стала педагогическая система Н.И. Ильминского, предполагавшая комплекс мер по образованию инородцев:

- открытие сети начальных инородческих училищ;
- подготовку учителей из местных жителей;



**Рис. 2. Обложка первого мари́йского букваря «Упрощенный способ обучения чтению черемисскихъ детей горнаго населения»**

- создание для каждого народа комплектов учебной и религиозной литературы;
- организацию переводческой деятельности как важного направления христианского просвещения инородческого населения.

Ее результатом стало издание печатной продукции на живом, разговорном национальном языке с использованием русской графики.

Первыми учебниками для мари́йских школ стали, как было указано выше, букварь И.М. Кедрова и букварь Г.Я. Яковлева «Упрощенный способ обучения чтению черемисскихъ дѣтей луговаго населенія» (1870). Для детей восточных мари был издан «Букварь для восточныхъ черемисъ» (1887) И. Удюминского. В целом в этот период было издано 30 букварей, первоначальных учебников мари́йского языка для луговых, восточных и горных мари, пособий для учителей.

Первоначальные учебные книги были близки к природному языку. К их созданию привлекали авторов из коренного населения. Работа над учебниками способствовала формированию алфавита мари́йского языка (впервые были введены в обращение буквы для обозначения специфических для мари́йского языка звуков: *ä, ö, ü, n, bi*), утверждению основ

орфографии, литературного языка, зарождению светской литературы. По рекомендации Н.И. Ильминского буквари издавались на трех диалектах мари́йского языка – луговом, горномари́йском и восточном. Поскольку еще не было книг для чтения, хрестоматий и учебников по другим предметам, эту стадию становления мари́йской национальной учебной книги можно охарактеризовать как букварную.

### 1.2. 1907–1917 гг.

За это время издано 14 учебников и пособий: букварей, книг для чтения, пособий по арифметике. При их разработке авторы – В.М. Васильев, П.П. Глезденев, В.И. Ипатов, Г.Г. Кармазин, С.Г. Григорьев (Чавайн) – опирались на опыт создателей мари́йских букварей второй половины XIX в., классиков педагогики К.Д. Ушинского, Л.Н. Толстого, просветителей народов Поволжья, в частности И.С. Михеева. Основой педагогической системы, воплощенной в учебнике, стала опора на народный опыт воспитания, использование потенциала народной педагогики. В текстах учебников этого периода наблюдается широкое применение фольклорного материала. В становлении личности, сохранении и дальнейшем развитии этноса большое значение придавалось материнскому языку, что обосновывалось учением К.Д. Ушинского о родном языке как об орудии мышления и познания, средстве духовного развития человека.

Учебники стали выполнять не только вероучительную функцию, но и педагогическую. В учебниках давались начальные сведения из теории марийского языкознания, был заложен первоначальный опыт взаимосвязанного изучения родной и русской литератур. Материал учебников способствовал усилению коммуникативного аспекта в обучении, обогащению словарного запаса, развитию устной и письменной речи учащихся. Авторы учебников проявляли живой интерес к богатству родного языка, к изучению его местных разновидностей, стремились к нивелировке диалектных различий, призывали к объединению наречий и говоров с целью создания единого литературного языка и «общепригодного букваря для всех черемис лугового наречия» [9, с. 79].

**2. Второй период (1920-е – конец 1980-х гг.)** – самый значительный в развитии марийской учебной книги, он делится на три этапа.

*2.1. 1920-е – начало 1930-х гг.* Бурный рост национального самосознания народов России, активное строительство национальной государственности после 1917 г. активизировали процесс разработки учебной книги для национальной школы. Основные направления образовательной политики советского государства были заложены в первых документах Наркомпроса «Основные принципы единой трудовой школы» от 16 октября 1918 г., «О школах национальных меньшинств» от 31 октября 1918 г., «Об организации дела просвещения нацмен РСФСР» от 21 февраля 1921 г. и др. В них предусматривалась коренизация национальной культурно-просветительской сети как одного «из основных орудий наилучшего, наиболее полного и эффективного обслуживания культурных нужд и потребностей трудящихся масс нацменьшинств» [14, с. 204].

Коренизация предполагала просветительскую работу среди национальных меньшинств на родном языке; использование родного языка как языка обучения применительно к каждой национальности в отдельности; создание письменности для ряда бесписьменных народностей, унификацию алфавитов, издание учебной литературы, подготовку учителей для работы в национальной школе, изучение ими национальных дисциплин (язык, литература и история культуры, национальная политика и ее приложение к просвещению), издание специальной литературы для учителей [13, с. 67].

Развитие учебного книгоиздания в стране становилось предметом особого внимания партийных и государственных органов власти. В 1920-е – начале 1930-х гг. исследование теоретических и практических аспектов создания учебной литературы становится актуальной темой советской педагогики. Н.К. Крупская, П.П. Блонский, С.Т. Шацкий, А.У. Зеленко, А.П. Пинкевич, Е.Я. Фортунатова и др. заложили концептуальные основы конструирования учебников. Н.К. Крупская писала о том, что национальный учебник должен отражать «все бытовые стороны, все особенности данной национальности – все положительные черты этой национальности; чтобы это была систематическая конкретизация живого материала» [10, с. 463]. «Пишущему учебник, – продолжала она, – нужно знать и хозяйственную жизнь данной местности: бытовую, и национальную, и общественно-полезную» [10, с. 469].

В Марийской области были образованы авторские коллективы составителей учебников с учетом местных условий, национальных особенностей детей, программ ГУСа. Разработкой программ и учебников для марийских школ занимались И.Я. Бурдаков, В.М. Ва-

Сильев, П.Г. Григорьев, Г.Г. Кармазин, В.И. Мосолов, В.А. Мухин, Н.С. Мухин, Н.М. Орлов, В.Т. Соколов, В.Г. Сильдяйкин, И.А. Шабдаров, П.И. Ярускин и др. На данном этапе комплект марийской оригинальной учебной книги был представлен такими изданиями, как учебные программы по марийскому языку и литературе, учебники (букварь, азбука, книга после букваря, книга для чтения, хрестоматия), журнал-учебник, задачник, дополнительный учебный материал, пособия для учителей.

Основными учебными пособиями в марийских школах стали учебники-хрестоматии В.А. Мухина (Сави) («Изи коммунист» («Маленький коммунист») (1922), «У корно» («Новый путь») (1924), «У куат» («Новая сила») (1925), «Совет школ» («Советская школа») (1931)); И.А. Борисова («Литератур хрестоматий: тунгалтыш школлан» («Хрестоматия по литературе: для начальной школы» в двух частях) (1934)); И.А. Шабдарова («Литератур хрестоматий: кокла школлан» («Хрестоматия по литературе: для средней школы») для 5–7 классов (1934, 1935)); сборник марийских рассказов, предназначенных для детей школьного возраста, «Марла ойлымаш-влак» («Марийские рассказы») В.М. Васильева (1926, 1927), учебники по марийскому языку Г.Г. Кармазина – «Тунем. Марий мут пале. Лудаш, сераш туныктымо книга» («Учись. Букварь и первая книга для чтения») (1927, 1929), «Марий йыlime лончыш» («Грамматика марийского языка») в двух частях (1926, 1929), «Марий грамматика. Морфологий» («Марийская грамматика. Морфология») (1935) и др.

В первой половине 1930-х гг. происходило формирование школьного курса марийской литературы, что требовало разработки программы [11] и учебников-хрестоматий по литературе [29], автором которых стал И.А. Шабдаров, классик марийской литературы, педагог-просветитель. Он впервые предложил канонический перечень произведений ма-



Рис. 3. Учебные книги для марийской начальной и основной школы, изданные в первой половине 1930 гг.

рийских и советских писателей, русских классиков для изучения в школе. Эти произведения вошли в программу в его интерпретации и в основном сохранились до настоящего времени.

Еще одна особенность советского этапа – издание на марийском языке учебников и пособий по естественнонаучным и общественным дисциплинам. Это были переводные учебники, обеспечивающие обучение на родном языке в школах I и II ступени. Авторами переводов были писатели и ученые В.А. Мухин, Н.С. Мухин, Н.М. Орлов, И.А. Борисов, С.Г. Чавайн, И.А. Шабдаров, Я.Я. Ялкайн и др. Учебники снабжались пояснительными записками, где отражались особенности изучаемого предмета, разъяснялись своеобразие его структуры и вводимые в оборот специальные термины.

Сложности в развитии национальной учебной книги проявились в слабой разработанности в марийском языке научной терминологии, отсутствии единой орфографии и единого литературного языка. Кроме того, тяжелые социально-экономические условия негативно сказались на учебной книге в регионе. Усиление командно-административной системы управления в середине 1930-х гг., ограничение прав автономных республик и областей ускорили поворот в сторону централизации и унификации.

## *2.2. Середина 30-х – конец 1950-х гг.*

На данном этапе в стране сложился авторитарный государственный строй, и это не могло не отразиться на системе образования. В постановлениях ЦК ВКП(б) 1931–1938 гг. «О начальной и средней школе», «Об учебных программах и режиме в начальной и средней школе», «Об обязательном изучении русского языка в школах национальных республик и областей» и др. были забыты демократические идеи первых документов Советского государства об образовании. Содержание образования и методика преподавания подверглись тотальной унификации из центра. Учебники родного языка стали калькой – буквальным переводом учебников, изданных на русском языке.

Данный период характеризуется трагическими событиями в жизни марийского народа, связанными с политическими репрессиями во второй половине 1930-х – начале 1950-х гг., когда был уничтожен цвет, богатство и достояние нации в лице политических и общественных деятелей, писателей, ученых, педагогов. В числе жертв оказались Г.Г. Кармазин, В.В. Мухин (В. Сави), Н.С. Мухин, С.Г. Чавайн, И.А. Шабдаров, Я.Я. Ялкайн и многие другие, непосредственно занимавшиеся составлением и переводом учебных книг. Их пособия были изъяты и сняты с производства.

В 1937–1938 учебном году марийские школы остались без оригинальных учебников. Однако национальная система образования по набранной в 1920-е – начале 1930-х гг. инерции продолжала функционировать. Обучение детей в общеобразовательных учреждениях I и II ступени осуществлялось на родном языке, продолжилось издание ряда оригинальных и переводных учебников на марийском языке.

Важную роль в дальнейшем развитии национального учебного книгоиздания сыграло утверждение в 1938 г. правительством Марийской АССР усовершенствованного алфавита и новых правил орфографии. До этой языковой реформы в официальном марийском алфавите отсутствовали буквы *ф*, *х*, *ц* и *ш*, а также *е*, *ё*, *ю* и *я*, которые на письме передавались различными сочетаниями букв.

На основе нового алфавита и орфографии были переработаны программы по марийскому языку и литературе, учебники для всех классов, орфографические и русско-марийские словари. Над учебниками трудились: И.Ф. Андреев, А.А. Асылбаев, Я.Г. Григорьев, С.И. Ибатов, Г.С. Иванов, Н.М. Орлов, Н.Т. Пенгитов, И.С. Степанов, О.Г. Хорошавина и др. Происходило постепенное формирование стабильных авторских коллективов, состоящих из ученых-лингвистов, писателей, учителей-практиков, общественных деятелей, что обеспечило создание учебной литературы, выдержавшей многочисленные переиздания. Основной задачей школьного курса по марийскому языку и литературе, как и по другим предметам, являлось усвоение учащимися систематических знаний и привитие прочных навыков, военно-патриотическое воспитание и вооружение марксистско-ленинской идеологией.

### 2.3. 1960-е – конец 1980-х гг.

Политика государства на этом этапе была выражена в таких нормативных документах, как «Об укреплении связи школы с жизнью и о дальнейшем развитии системы народного образования в СССР» (1958), «Основах законодательства Союза ССР и союзных республик о народном образовании» (1973), в программе Коммунистической партии Советского Союза, принятой на XXII съезде КПСС в 1961 г., и др.

Главной задачей советской школы была объявлена «подготовка учащихся к жизни, общественно-полезному труду, дальнейшее повышение уровня общего и политехнического образования, подготовка образованных людей, хорошо знающих основы наук, воспитание молодежи в духе глубокого уважения к принципам социалистического общества, в духе идей коммунизма» [15, с. 55–56]. Учащимся национальных общеобразовательных школ декларировалась возможность обучаться на родном языке или языке другого народа СССР. Под надуманным предлогом, что «по линии изучения языков



Рис. 4. Учебники для марийской школы 1950-х годов

в школах союзных и автономных республик существует большая перегрузка детей», родителям предоставлялось право решать, в школу с каким языком обучения отдавать своих детей [15, с. 51].

В условиях, когда основным критерием успешной работы национальной школы стал уровень знаний учащихся по русскому языку, родной язык при выборе языка обучения оказался на втором плане. С 1959–1960 учебного года на основе постановления Верховного Совета Марийской АССР от 16.06.1959 «Об укреплении связи школы с жизнью и дальнейшем развитии народного образования в Марийской АССР» марийских детей с 5 класса постепенно целиком переводят на русский язык обучения и воспитания.

С этого времени прекращается издание учебников на марийском языке по естественнонаучным предметам для средних классов. Если в 1958 г. было издано 10 наименований учебников по истории, географии, биологии, арифметике и другим предметам, а в 1959 г. – 11, то в 1960-е гг. стали издаваться только 3–4 наименования учебной литературы для начальной школы. Родной язык и родная литература в школах с нерусским контингентом учащихся в лучшем случае оставались как учебные предметы. Разработчики программ, методических пособий, учебников по марийскому языку и литературе (П.А. Апакаев, Т.Г. Апатева, А.И. Апатеев, А.Ф. Веденькин, Ф.И. Гордеев, С.Д. Дмитриев, Е.М. Иванова, Н.Т. Пенгитов, А.А. Саваткова, В.Ф. Сапаев и др.) старались вносить в них позитивные, гуманистические начала.

### **3. Демократические процессы, начавшиеся с конца 1980-х гг., способствовали процессу возрождения национальной школы.**

Основной задачей стало формирование этнического самосознания. С этого времени начинается третий период эволюции марийской национальной учебной книги – современное развитие. На рубеже XX – XXI вв. положение региональной системы образования в России кардинально изменилось. Этнонациональные проблемы с 1990-х гг. регулируются Конституцией РФ, Федеральным законом «О языках народов Российской Федерации», Законом РФ «Об образовании», концепциями модернизации российского образования и национальной образовательной политики, Федеральным государственным образовательным стандартом второго поколения (ФГОС) от 17 мая 2012 г. и другими актами. В них определены приоритеты, основные векторы развития национального образования, пути и формы «этнокультуризации» подрастающего поколения, мероприятия по сохранению и развитию родных языков и культур народов нашей страны, механизмы интеграции федеральной и региональной составляющих Базисного учебного плана.

Немаловажное значение придается решению такой практической задачи, как создание нового поколения учебников по предметам гуманитарного цикла, выстроенных на поликультурной основе. Республика Марий Эл (РМЭ) наряду с русским провозгласила государственным языком язык титульного этноса – мари (ст. 15 Конституции Республики Марий Эл), что создает благоприятные условия для его изучения, развития и защиты. Важнейшими нормативными документами, ориентированными на развитие национально-региональной системы образования, являются законы РМЭ «О языках Республики Марий Эл» (ред. 2002 г.) и «О регулировании отношений в сфере образования на территории

Республики Марий Эл» (2001) и Государственная концепция марийского образовательного учреждения (1996).

Объем содержания учебных дисциплин, реализующих национальный компонент, регламентируется «Временными требованиями к обязательному минимуму содержания образования» (2000), в соответствии с которыми ведется разработка программ, учебников и учебно-методической литературы с помощью профессорско-преподавательского состава Марийского государственного университета (П.А. Апакаев, С.Д. Дмитриев, З.К. Иванова, И.С. Иванов, В.В. Константинова, Г.С. Крылова, Р.А. Кудрявцева, В.Т. Михайлов, Л.П. Москвина, З.В. Учаев), а также учителей-практиков – Г.Н. Сидоровой, Г.С. Эшкининой, В.В. Кузнецова, Н.В. Кузнецовой и др.

Учебная литература для начальных классов направлена на формирование этнического самосознания, воспитание чувства любви к родному краю и родному народу. Составители учебников для начального звена общеобразовательной школы (С.Д. Дмитриев, П.Е. Емельянов, Е.Я. Рыбакова и др.), применяя культурологический подход к формированию содержания образования на принципе диалога культур марийской, русской, родственных финно-угорских и других народов, включили в учебники произведения фольклора, марийских и русских авторов, писателей и поэтов других народов.

Учебники строятся в основном на использовании связных текстов. Материал включает в себе богатый потенциал воспитательного воздействия на детей. В учебниках широко представлены тексты, способствующие формированию этнического самосознания. В этом плане авторы учебников следуют традициям марийской учебной литературы первой половины XX столетия.

Значительное место в учебниках занимают тексты, отражающие историю и культуру родственных финно-угорских народов, – в специальной рубрике «Родо-тукым вож» («Родственные корни») [25, с. 6–7]. Эти материалы являются благодатной почвой для создания учебников по родному языку. Они делают учебники привлекательными, занимательными и познавательными, способствуют формированию мотивации и интереса к изучению родного



Рис. 5. Современная марийская учебная книга

языка. Одной из главных задач обучения, реализованной в учебниках, является формирование и развитие у учащихся правильной литературной речи. В этой связи планируются работы по сравнению литературного языка с диалектами марийского языка, приводятся тексты, позволяющие выявить изобразительно-выразительные возможности марийского языка.

Заслуживают серьезного внимания тексты о русском языке как о языке межнационального общения, а также о его роли в межкультурной коммуникации. Например, тексты «Руш йылме – куатле шулдыр гае» («Русский язык как могучие крылья»), «Кокымшо шочмо йылмына» («Наш второй родной язык») нацеливают учащихся на изучение русского языка, показывают его значение в интеграции личности в общероссийскую и мировую культуру [25, с. 259], воспитывают толерантность и уважительное отношение к общероссийскому языку, способствуют развитию марийского языка и культуры на позициях взаимопонимания и доброжелательности.

**Марийскую национальную учебную книгу за более чем двухвековую историю ее развития можно определить как историко-педагогический феномен, отразивший в себе образовательно-просветительскую составляющую этнической культуры и обусловивший современное цивилизационное развитие марийского народа, пути его приобщения к достижениям всемирного культурного наследия.**

Стоявшие перед марийским народом в XX столетии задачи сохранения и развития языка, культуры, традиций актуальны и сегодня. Проблема создания учебной литературы требует дальнейшей разработки. Необходимо постоянное изучение и обобщение как исторического, так и современного опыта создания национальной учебной литературы нерусских народов Российской Федерации с целью дальнейшего совершенствования современных учебников.

### *Список литературы*

1. *Алметева, И. В.* История начального школьного образования в Марийском крае во второй половине XIX – начале XX веков / И. В. Алметева. – Йошкар-Ола: Мар. гос. ун-т, 2006.
2. *Альбинский, А. Д.* Черемисская грамматика / А. Д. Альбинский. – Казань: Университетская типография, 1837.
3. *Апакаев, П. А.* Просветители Марийского края / П. А. Апакаев. – Йошкар-Ола: Марийское книжное издательство, 1990.
4. *Апакаев, П. А.* Образование и просветительское движение в Марийском крае (историко-педагогические очерки) / П. А. Апакаев. – Йошкар-Ола, 2002.
5. *Арекеева, С. Т.* Становление методики преподавания удмуртской литературы в школе / С. Т. Арекеева // Национальная школа: прошлое, настоящее, будущее: Материалы научно-практической конференции. 26–28 октября 2000 года. – Ижевск: Удмуртия, 2003. – С. 158–169.
6. *Валиуллин, Р. Н.* Учебники для татарских мектебе и медресе и их роль в развитии национального образования / Р. Н. Валиуллин // Ислам и мусульманская культура в Среднем Поволжье: история и современность. Очерки. – Казань: Мастер Лайн, 2002.

7. *Глезденев, П. П.* Тўналтыш марла книга. На восточном наречии / П. П. Глезденев, В. М. Васильев. – Казань: Центральная типография, 1907.
8. *Иванов, И. Г.* История марийского литературного языка / И. Г. Иванов. – Йошкар-Ола: Марийское книжное издательство, 1975.
9. *Кармазин, Г. Г.* Наглядный черемисский букварь и первая книга для чтения на луговомъ нарѣчїи = Марла буквар / Г. Г. Кармазин. – Казань: Центр. тип., 1914.
10. *Крупская, Н. К.* Педагогические сочинения: в 10 т. Т. 3 / Н. К. Крупская. – М.: Издательство АПН РСФСР, 1959.
11. Марий литератур программе: кыдалаш школ 5–7 класслан [Программа по марийской литературе для неполной средней школы] / Калык туныктышо пашам ончышо Марий область пѳлка. – Йошкар-Ола: Маробоно, 1934.
12. *Михайлов, В. Т.* Марийская национальная учебная книга (1775–2005) / В. Т. Михайлов. – Йошкар-Ола: Марийский гос. педагогический институт им. Н.К. Крупской, 2007.
13. *Михайлов, В. Т.* Советский период эволюции марийской национальной учебной книги: история, теория, практика / В. Т. Михайлов // Финно-угорский мир: международный научный журнал. – 2012. – № 3/4 (12/13).
14. Национальное образование в России: Концепции, взгляды, мнения. 1905–1938 гг. : сб. документов : в 2-х ч. Ч. II. 1917–1938 гг. – М.: ИНПО, 2002.
15. Народное образование в СССР. Общеобразовательная школа. 1917–1973 гг. : сб. документов / сост. А. А. Абакумов [и др.]. – М.: Педагогика, 1974.
16. *Павлова, И. Ф.* Становление и развитие удмуртской детской книги: 1847–1941 гг. / И. Ф. Павлова. – Ижевск, 2008.
17. *Павлова, И. Ф.* Развитие учебной книги в Удмуртии / И. Ф. Павлова // Вестник Удмуртского университета. – 2012. – Вып. 4. – С. 107–113.
18. *Паймаков, А. С.* Развитие школы в Марийской АССР (1917–1969 гг.) / А. С. Паймаков. – Йошкар-Ола: Марийское книжное издательство, 1970.
19. *Петрова, Т. Н.* Учебники Рожанского и его учеников / Т. Н. Петрова // Актуальные проблемы чувашской литературы. – Чебоксары, 1983. – С. 73–75.
20. *Сануков, К. Н.* Просветитель Павел Петрович Глезденев. Очерк жизни и деятельности / К. Н. Сануков. – Йошкар-Ола: ГУП «Газета «Марий Эл», 2005.
21. *Семенова, П. А.* История учебной литературы для чувашских школ конца XIX века / П. А. Семенова // Книга и мировая цивилизация: Материалы XI Международной научной конференции по проблемам книговедения (Москва, 20–21 апреля 2004 г.). Т.2. – М.: Наука, 2004.– С. 290–294.
22. *Семенова, П. А.* Первые книги на чувашском языке и количественная характеристика изданий конца XIX – начала XX в. / П. А. Семенова // Сўлталак кёнеки = Календарь года: 2003. – Чебоксары, 2002.
23. *Советкин, Ф. Ф.* Избранные труды. Том 2 / Ф. Ф. Советкин ; под ред. А. О. Пинта. – Саранск: Мордовское книжное издательство, 1980. – С. 99–145.
24. *Трефилова, А. Т.* Очерки по истории марийской начальной школы дооктябрьского периода / А. Т. Трефилова. – Йошкар-Ола: Маркнигоиздат, 1957.

25. *Учаев, З. В.* Марий йылме: Практика, 6–7 класс / З. В. Учаев, Г. С. Патрушев, Г. Н. Сидорова. – Йошкар-Ола: Марий книга савыктыш, 1994.
26. Учебные пособия для школ малочисленных народов Севера: начальные классы. Библиографический указатель. 1927–1994 гг. / сост. В. А. Владыкина. – М.: ИНПО, 1999.
27. *Харисова, Н. И.* Генезис учебной книги для детей как источника познания окружающего мира / Н. И. Харисова. – М., 2004.
28. *Чумак, Е. Г.* Процесс становления письменности и разработки учебников на родных языках в Ханты-Мансийском округе в 20–50-е гг. XX века / Е. Г. Чумак // Вестник археологии, антропологии, этнографии. – 2006. – № 6.
29. *Шабдаров, И. А.* Литератур хрестоматий: кокла школлан: 5-ше класслан [Хрестоматия по литературе для 5 класса] / И. А. Шабдаров. – М.: Учпедгиз, 1934.
30. *Шукшина, Т. И.* Основные этапы создания учебной литературы для мордовских школ (60-е годы XIX века – 30-е годы XX века) / Т. И. Шукшина. – Саранск, 1995.
31. *Ялкайн, Я. Я.* Марийская библиография. Хронологический указатель книг и главнейших статей на восточно-луговом и горном наречиях марийского языка за 1821–1933 гг. / Я. Я. Ялкайн. – Йошкар-Ола: Маргиз, 1934.

### *Spisok literatury*

1. *Almeteva, I. V.* Istoriia nachal'nogo shkol'nogo obrazovaniia v Mariïskom krae vo vtoroi polovine XIX – nachale XX vekov / I. V. Almeteva. – Йошкар-Ола: Мар. гос. un-t, 2006.
2. *Al'binskiï, A. D.* Cheremisskaia grammatika / A. D. Al'binskiï. – Kazan': Universitetskaia tipografiia, 1837.
3. *Apakaev, P. A.* Prosvetiteli Mariïskogo kraia / P. A. Apakaev. – Йошкар-Ола: Мариïское knizhnoe izdatel'stvo, 1990.
4. *Apakaev, P. A.* Obrazovanie i prosvetitel'skoe dvizhenie v Mariïskom krae (istoriko-pedagogicheskie ocherki) / P. A. Apakaev. – Йошкар-Ола, 2002.
5. *Arekeeva, S. T.* Stanovlenie metodiki prepodavaniia udmurtskoï literatury v shkole / S. T. Arekeeva // Natsional'naia shkola: proshloe, nastoiashchee, budushchee: Materialy nauchno-prakticheskoi konferentsii. 26–28 oktiabria 2000 goda. – Izhevsk: Udmurtiia, 2003. – S. 158–169.
6. *Valiullin, R. N.* Uchebniki dlia tatarskikh mektebe i medrese i ikh rol' v razvitii natsional'nogo obrazovaniia / R. N. Valiullin // Islam i musul'manskaia kul'tura v Srednem Povolzh'e: istoriia i sovremennost'. Ocherki. – Kazan': Master Lain, 2002.
7. *Glezdenev, P. P.* Тўнгалтыш марла книга. На восточном наречии / P. P. Glezdenev, V. M. Vasil'ev. – Kazan': Tsentral'naia tipografiia, 1907.
8. *Ivanov, I. G.* Istoriia mariïskogo literaturnogo iazyka / I. G. Ivanov. – Йошкар-Ола: Мариïское knizhnoe izdatel'stvo, 1975.
9. *Karmazin, G. G.* Nagliadnyï cheremiskiï bukvar' i pervaiia kniga dlia chteniia na lugovom" nar'čhii = Marla bukvar / G. G. Karmazin. – Kazan': Tsentr. tip., 1914.

10. *Krupskaia, N. K.* Pedagogicheskie sochineniia: v 10 t. T. 3 / N. K. Krupskaia. – M.: Izdatel'stvo APN RSFSR, 1959.
11. *Mariï literatur programme: kydalash shkol 5–7 klasslan [Programma po mariïskoï literature dlia nepolnoï sredneï shkoly]* / Kalyk tynyktysho pasham onchyshe Mariï oblast' pólka. – Ïoshkar-Ola: Marobono, 1934.
12. *Mikhaïlov, V. T.* Mariïskaia natsional'naia uchebnaia kniga (1775–2005) / V. T. Mikhaïlov. – Ïoshkar-Ola: Mariïskii gos. pedagogicheskiï institut im. N.K. Krupskoï, 2007.
13. *Mikhaïlov, V. T.* Sovetskiï period èvoliutsii mariïskoï natsional'noï uchebnoï knigi: istoriia, teoriia, praktika / V. T. Mikhaïlov // *Finno-ugorskiï mir: mezhdunarodnyï nauchnyï zhurnal.* – 2012. – № 3/4 (12/13).
14. *Natsional'noe obrazovanie v Rossii: Kontseptsii, vzgliady, mneniia. 1905–1938 gg. : sb. dokumentov : v 2-kh ch. Ch. II. 1917–1938 gg.* – M.: INPO, 2002.
15. *Narodnoe obrazovanie v SSSR. Obshcheobrazovatel'naia shkola. 1917–1973 gg. : sb. dokumentov / sost. A. A. Abakumov [i dr.].* – M.: Pedagogika, 1974.
16. *Pavlova, I. F.* Stanovlenie i razvitie udmurtskoï detskoï knigi: 1847–1941 gg. / I. F. Pavlova. – Izhevsk, 2008.
17. *Pavlova, I. F.* Razvitie uchebnoï knigi v Udmurtii / I. F. Pavlova // *Vestnik Udmurtskogo universiteta.* – 2012. – Vyp. 4. – S. 107–113.
18. *Païmakov, A. S.* Razvitie shkoly v Mariïskoï ASSR (1917–1969 gg.) / A. S. Païmakov. – Ïoshkar-Ola: Mariïskoe knizhnoe izdatel'stvo, 1970.
19. *Petrova, T. N.* Uchebniki Rozhanskogo i ego uchenikov / T. N. Petrova // *Aktual'nye problemy chuvashskoï literatury.* – Cheboksary, 1983. – S. 73–75.
20. *Sanukov, K. N.* Prosvetitel' Pavel Petrovich Glezdenev. Ocherk zhizni i deiatel'nosti / K. N. Sanukov. – Ïoshkar-Ola: GUP «Gazeta «Mariï Èl», 2005.
21. *Semenova, P. A.* Istoriia uchebnoï literatury dlia chuvashskikh shkol kontsa XIX veka / P. A. Semenova // *Kniga i mirovaia tsivilizatsiia: Materialy XI Mezhdunarodnoï nauchnoï konferentsii po problemam knigovedeniia (Moskva, 20–21 apreliia 2004 g.). T.2.* – M.: Nauka, 2004. – S. 290–294.
22. *Semenova, P. A.* Pervye knigi na chuvashskom iazyke i kolichestvennaia kharakteristika izdaniï kontsa XIX – nachala XX v. / P. A. Semenova // *Çultaläk këneki = Kalendar' goda: 2003.* – Cheboksary, 2002.
23. *Sovetkin, F. F.* Izbrannye trudy. Tom 2 / F. F. Sovetkin ; pod red. A. O. Pinta. – Saransk: Mordovskoe knizhnoe izdatel'stvo, 1980. – S. 99–145.
24. *Trefilova, A. T.* Ocherki po istorii mariïskoï nachal'noï shkoly dooktiabr'skogo perioda / A. T. Trefilova. – Ïoshkar-Ola: Marknigoizdat, 1957.
25. *Uchaev, Z. V.* Mariï ïylme: Praktika, 6–7 klass / Z. V. Uchaev, G. S. Patrushev, G. N. Sidorova. – Ïoshkar-Ola: Mariï kniga savyktysh, 1994.
26. *Uchebnye posobiia dlia shkol malochislennykh narodov Severa: nachal'nye klassy. Bibliograficheskiï ukazatel'. 1927–1994 gg.* / sost. V. A. Vladykina. – M.: INPO, 1999.
27. *Kharisova, N. I.* Genezis uchebnoï knigi dlia detei kak istochnika poznaniia okruzhaiushchego mira / N. I. Kharisova. – M., 2004.

28. *Chumak, E. G.* Protsess stanovleniia pis'mennosti i razrabotki uchebnikov na rodnykh iazykakh v Khanty-Mansiiskom okruge v 20–50-e gg. KhKh veka / E. G. Chumak // Vestnik arkheologii, antropologii, étnografii. – 2006. – № 6.
29. *Shabdarov, I. A.* Literatur khrestomatiï: kokla shkollan: 5-she klasslan [Khrestomatiia po literature dlia 5 klassa] / I. A. Shabdarov. – M.: Uchpedgiz, 1934.
30. *Shukshina, T. I.* Osnovnye étapu sozdaniia uchebnoï literatury dlia mordovskikh shkol (60-e gody KhIKh veka – 30-e gody KhKh veka) / T. I. Shukshina. – Saransk, 1995.
31. *Ialkaïn, Ia. Ia.* Mariiskaia bibliografiia. Khronologicheskiï ukazatel' knig i glavneïshikh stateï na vostochno-lugovom i gornom narechiiakh mariiskogo iazyka za 1821–1933 gg. / Ia. Ia. Ialkaïn. – Īoshkar-Ola: Margiz, 1934.

---

Интернет-журнал  
«Проблемы современного образования»  
2013, № 5